

# E2 - Raids

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:27] Alice**

Kirito.

**[00:29] Alice**

*It's all right. I'll go.*

**[00:32] Alice**

*After I've rescued the villagers,  
I'll come right back.*

**[00:37] Alice**

*Kirito!*

***SIGN*** Raids

**[02:15] Alice**

That's...

**[02:24] Goblin**

Advance! Advance!

**[02:32] Alice**

Why don't they flee south  
where there aren't any enemies?

**[02:35] Alice**

Amayori, wait here until I summon you!

**[02:45] Gasfut**

If the enemy breaches our line of defense,  
use lethal force!

**[02:49] Barbossa**

Listen! Don't let a single one  
get this far into the village!

**[03:05] Selka**

That's...

**[03:18] Alice**

We can't possibly defend against them here.

**[03:21] Alice**

Please have everyone  
take the south road to evacuate!

**[03:25] Barbossa**

Don't be ridiculous!

**[03:26] Barbossa**

Abandon my mansion—  
no, I mean the village and run off?

**[03:30] Alice**

If you leave now, you can get away  
without being caught by the goblins.

**[03:35] Alice**

Your possessions or your lives,  
which is more important?

**[03:41] Gasfut**

"Form a circle in the plaza,  
and tighten up our defenses."

**[03:44] Gasfut**

Those are Chief Man-at-Arms Zink's orders.

**[03:47] Gasfut**

In a situation like this, even I, the village elder,  
must follow such orders.

**[03:53] Gasfut**

That is imperial law.

**[03:57] Selka**

Let's do as Sister says.

**[04:00] Selka**

Father.

**[04:04] Alice**

Selka.

**[04:07] Selka**

Father.

**[04:09] Selka**

Have you ever once known Sister to be wrong?

**[04:13] Selka**

No, even I can tell.

**[04:16] Selka**

If we don't do something...

**[04:19] Selka**

we'll all be killed!

**[04:21] Barbossa**

Flee?

**[04:24] Barbossa**

You're just a child, so stay out of this!

**[04:27] Barbossa**

The village must be protected!

**[04:34] Barbossa**

I-I see.

**[04:36] Barbossa**

I get it!

**[04:38] Barbossa**

You're the one who let those monsters from  
the land of darkness into the village, aren't you, Alice?

**[04:43] Barbossa**

Years ago, when you crossed the End Mountains,  
you were tainted by the power of darkness!

**[04:48] Barbossa**

You're a witch!

**[04:49] Barbossa**

This girl is a fearsome witch!

**[04:53] Alice**

As a knight,  
I hereby revoke Chief Man-at-Arms Zink's order.

**[04:58] Alice**

I order all villagers gathered in this plaza  
to evacuate to the forest south of here,

**[05:03] Alice**

with those who are armed in the lead.

**[05:05] Barbossa**

K-Knight? What are you talking about?

**[05:08] Barbossa**

There's no such Calling in this village!

**[05:11] Barbossa**

Claiming to be a knight  
just because you can somewhat handle a sword.

**[05:15] Barbossa**

What would happen  
if the knights in the capital heard about this?

**[05:21] Alice**

My name is Alice.

**[05:27] Alice**

I am the overseer of the capital city of Centoria.

**[05:30] Alice**

An Integrity Knight... of the Axiom Church.

**[05:35] Alice**

Ranked third!

**[05:37] Alice**

Alice Synthesis Thirty!

**[05:42] Barbossa**

I-I-Integrity Knight?

**[05:49] Selka**

Sister, you're...?

**[05:56] Alice**

I'm sorry I kept it from you all this time.

**[05:59] Alice**

This is the true penalty I was given,  
and my true duty.

**[06:04] Selka**

No. I always believed!

**[06:08] Selka**

That there was no way  
you could be a criminal.

**[06:12] Gasfut**

I shall follow your command,  
Lady Integrity Knight.

**[06:21] Gasfut**

Those of you who are armed, take the lead  
and guide the villagers to the south gate!

**[06:25] Gasfut**

Once you've left the village,  
evacuate to the forest south of the clearing!

**[06:31] Villager**

Leave the wounded and the elderly to us!

**[06:33] Villager**

We'll lead the others out! Follow us!

**[06:38] Alice**

Father, please take care of everyone,  
and of Selka and Mother.

**[06:44] Gasfut**

Lady Knight.

**[06:46] Gasfut**

Take care as well.

**[06:50] Selka**

Sister, don't push yourself, okay?

**[06:55] Alice**

Amayori!

**[07:05] Zink**

What a horde!

**[07:07] Zink**

Retreat! Retreat!

**[07:10] Alice**

Burn them all!

**[07:24] Barbossa**

N-No way.

**[07:26] Selka**

I-Is that Sister's...?

**[07:31] Zink**

A dragon?

**[07:39] Zink**

Wh-What are you doing here?

**[07:41] Alice**

There's no time to explain.

**[07:43] Alice**

Please evacuate with the others.

**[07:46] Alice**

Hurry!

**[07:48] Goblin**

I-lum woman. I'll kill and devour you!

**[08:16] Alice**

From now on, I'm going to fight  
for what I want to.

**[08:20] Alice**

To protect my sister and my parents.

**[08:23] Alice**

And...

**[08:25] Alice**

I will fight to protect the people of the Human Empire  
Kirito and Eugeo tried to preserve.

**[08:47] Alice**

*Thank you, Kirito.*

**[08:49] Alice**

*I'll be fine now.*

**[08:51] Alice**

*I'm sure I'll still hesitate,  
but I'm going to move forward.*

**[08:56] Alice**

*For you, and for what I seek.*

**[09:01] Alice**

I am Alice, knight of the Human Empire!

**[09:03] Alice**

As long as I'm here,  
you'll never find the blood and carnage you desire.

**[09:09] Alice**

Return through the cave to your homeland!

**[09:15] Alice**

Enhance Armament!

**[09:24] Morikka**

Out of my way!

**[09:25] Morikka**

If it's just one little girl,  
I, Morikka the Foot Harvester, will—

**[09:31] Morikka**

Wh-What?

**[09:35] Alice**

Storm and churn...

**[09:38] Alice**

...my flowers!

**[10:05] Alice**

This is the wall separating the Human Empire  
and the land of darkness!

**[10:09] Alice**

Even if you unseal the caves,  
as long as we knights exist,

**[10:14] Alice**

we will never allow you to corrupt this land!

**[10:18] Alice**

Make your choice!

**[10:20] Alice**

Either advance and fall into a sea of blood,

**[10:22] Alice**

or retreat and escape to the land of darkness!

**[10:44] Kid**

I'll make you a new doll!

**[10:46] Kid**

Yay!

**[10:50] Selka**

I think deep down,

Father wanted to come and see you off.

**[10:54] Alice**

I know.

**[10:56] Alice**

Someday, when I've fulfilled all of my duties,

**[11:00] Alice**

I'll come back here as plain Alice Zuberg.

**[11:04] Alice**

I think that's when I'll be able to say...

**[11:09] Alice**

"Father, I'm home."

**[11:18] Alice**

*I'll definitely return to this village one day.*

**[11:26] Alice**

*Even if I fall on the battlefield,  
my heart definitely will.*

**SIGN** Monday, July 6, 2026 2:07 PM Ocean Turtle

**SIGN** Main Control Room Ocean Turtle 33 minutes after the attack

**[12:26] Vassago**

Hey! It's deserted.

**[12:28] Critter**

Looks like they ran away.

**[12:31] Gabriel**

Where are they?

**[12:34] Critter**

My guess would be...

in the Sub Control Room.

**SIGN** Sub Control Room Ocean Turtle 23 minutes after the attack

**[12:46] Higa**

We're connected to the backup power now!

**[12:48] Higa**

Now we can use the Sub Control Room.

**[12:56] Asuna**

If Kirito doesn't regain consciousness,

I will never forgive you as long as I live!

**[13:08] Kikuoka**

I know that.

**[13:10] Kikuoka**

I'll see to it that Kirito recovers,  
no matter what.

**[13:20] Rinko**

It'll be all right.

**[13:21] Rinko**

I promise you it'll be all right.

**[13:23] Rinko**

He'll definitely come back to you.

**[13:26] Asuna**

Yes, of course.

**[13:29] Asuna**

I'm sorry I overreacted.

**[13:35] Nakanishi**

Reporting in, sir.

**[13:36] Nakanishi**

Confirming that the primary and secondary  
bulkheads have been completely sealed,

**[13:40] Nakanishi**

and that all noncombatants  
have been evacuated to the bow block.

**[13:44] Kikuoka**

Good work.

How long will the bulkheads hold?

**[13:48] Nakanishi**

The enemy could break through with explosives,  
but that's unlikely.

**[13:55] Nakanishi**

Near the primary bulkhead...

**[13:57] Kikuoka**

...is the Lightcube Cluster, right?

**[14:00] Kikuoka**

All right. Let's sum up the situation here.

**[14:04] Kikuoka**

Lt. Nakanishi, please report the casualties.

**[14:07] Nakanishi**

Yes, sir.

**[14:08] Nakanishi**

Minor injuries to three researchers  
on the civilian block team.

**[14:12] Nakanishi**

Two heavy injuries and two minor injuries  
to the Self-Defense Force.

**[14:17] Nakanishi**

None of them are life-threatening.

**[14:20] Kikuoka**

Any damage to the ship?

**[14:21] Nakanishi**

The bulkheads in the passageway from the bottom dock to the Main Control Room can't be controlled remotely.

**[14:28] Nakanishi**

Even worse,  
now that the main power line has been cut,

**[14:33] Nakanishi**

even though the auxiliary line is providing  
a stable power supply to all areas,

**[14:38] Nakanishi**

we can't rotate the screws  
without rebooting the control system.

**[14:42] Kikuoka**

Just like a sea turtle without its fins, huh?

**[14:45] Kikuoka**

Plus, it's got a shark latched onto its belly.

**[14:48] Nakanishi**

Yes. Sectors 1 through 12 in the Lower Shaft...  
have all been completely taken over.

**[14:56] Kikuoka**

So they've seized Main Control,  
STL Room One, and...

**[15:01] Kikuoka**

...even the nuclear reactor, huh?

**[15:05] Kikuoka**

I guess the silver lining  
is that their intention isn't to destroy.

**[15:10] Kikuoka**

The question is, who are these guys?

**[15:15] Kikuoka**

Higa, do you have any thoughts?

**[15:17] Higa**

Well.

**[15:20] Higa**

Let's see.

**[15:24] Higa**

Going by the color and specs of their gear,  
they don't belong to any official army.

**[15:29] Higa**

And from their average size,  
we can assume that they're not Asian.

**[15:34] Kikuoka**

So at the very least,  
they're not with a domestic special forces.

**[15:39] Kikuoka**

How lucky for us, huh?

**[15:42] Kikuoka**

And there's one more thing  
we can say with certainty.

**[15:45] Kikuoka**

These people know about  
the existence of Project Alicization.

**[15:49] Higa**

Yeah, you got that right.

**[15:51] Higa**

I mean, they went straight  
to the Main Control Room.

**[15:56] Higa**

Which means their goal is  
the true bottom-up artificial intelligence.

**[16:02] Higa**

To seize A.L.I.C.E.

**[16:06] Higa**

Luckily, we were able to  
lock down Main Control in time.

**[16:09] Higa**

So now they can't interfere with the simulation  
or eject Alice's Fluctlight from the cluster.

**[16:16] Kikuoka**

But the same goes for us, right?

**[16:19] Higa**

Well, yeah, that's right.

**[16:21] Higa**

It's no longer possible to use commands  
to eject Alice's Lightcube externally.

**[16:26] Higa**

But Mr. Kiku, at this point,  
wouldn't you call this a win?

**[16:31] Higa**

I mean, they can't access the cluster  
by physical or informational means.

**[16:36] Higa**

So now if our escort ship  
sends some reinforcements,

**[16:40] Higa**

I'm telling you, it's game over.  
Game over!

**[16:43] Kikuoka**

Not that we know what kind of game it is.

**[16:47] Kikuoka**

And that's the problem.

**[16:49] Kikuoka**

Tell me, will the Asahi take action?

**[16:52] Nakanishi**

Well, about that...

**[16:55] Nakanishi**

The Asahi was ordered by Fleet Command in Yokosuka to stand by and maintain its current distance.

**[17:02] Nakanishi**

They've determined that we've been taken hostage by our attackers, it seems.

**[17:07] Kikuoka**

Most likely, those men in black have a back channel to the top brass in the SDF.

**[17:14] Kikuoka**

There won't be an order for the Asahi to attack until after Alice's Lightcube has been secured.

**[17:20] Higa**

Meaning that those guys aren't just terrorists?

**[17:24] Higa**

This could be bad.

**[17:25] Higa**

If they have any experts on their side, they might figure it out.

**[17:29] Kikuoka**

An operation within the Underworld, huh?

**[17:32] Kikuoka**

Now that they've taken control of STL Room One,

**[17:36] Kikuoka**

they can certainly execute commands via the virtual console installed in the Underworld.

**[17:41] Rinko**

What will happen if they do?

**[17:44] Kikuoka**

The target cube will be extracted from the Lightcube Cluster in the center of the Main Shaft,

**[17:50] Kikuoka**

and transported via air tube to the chosen control room.

**[17:55] Kikuoka**

There's an extraction hatch there.

**[17:57] Kikuoka**

And of course, there's one in the Main Control Room, as well.

**[18:04] Kikuoka**

We're going to retrieve Alice's Fluctlight from the Underworld before they can.

**[18:09] Kikuoka**

The only one who can do that is Kirito.

**[18:12] Kikuoka**

In other words,  
our last hope rests on his shoulders.

**[18:18] Kikuoka**

Higa, tell us. What's Kirito's condition?

**[18:22] Higa**

To be concise...

**[18:25] Higa**

he's teetering on the edge  
of the worst-case scenario.

**[18:35] Higa**

The assault by the last Death Gun member  
left Kirito with damage to his neural network,

**[18:41] Higa**

and to treat him, we blocked his memories  
and had him dive into Underworld like before.

**[18:49] Higa**

But for some reason,  
his memories didn't get blocked.

**[18:53] Higa**

Kirito was plunged into the Underworld  
as Kazuto Kirigaya, his real-world persona.

**[18:59] Rinko**

W-Wait a second!

**[19:01] Rinko**

Then he's been living as himself in the Underworld,  
where time's accelerated, for how long?

**[19:08] Higa**

About two years.

**[19:10] Higa**

That's how long Kirito has been interacting  
with the artificial Fluctlights of that world.

**[19:17] Higa**

Knowing the entire time that they'll all be destroyed  
at the end of the current simulation.

**[19:22] Higa**

That's probably why he went to the console  
in the Central Cathedral to contact the real world.

**[19:29] Higa**

To ask you,  
Mr. Kiku to protect all of the Fluctlights.

**[19:35] Higa**

And I'm sure it wasn't an easy thing for him to do.

**[19:39] Higa**

But he did make it.

**[19:42] Higa**

Since we were under attack,  
I couldn't check the logs,

**[19:45] Higa**

but it seems like he lost some allies  
in the battle against the Axiom Church.

**[19:49] Higa**

That's why, when he managed  
to get in contact with us,

**[19:54] Higa**

he was berating himself harshly.

**[19:56] Higa**

To put it another way,  
he was attacking his own Fluctlight.

**[20:01] Higa**

At that moment,  
the men in black cut the power line,

**[20:05] Higa**

which caused a short circuit, and the ensuing surge  
caused the STL to spike momentarily.

**[20:12] Higa**

As a result, Kirito's self-destruction impulse was actualized  
and his ego was deactivated.

**[20:20] Rinko**

Ego... deactivated?

**[20:24] Rinko**

What does that mean?

**[20:26] Higa**

Take a look at this.

**[20:28] Higa**

Normally, where this black hole is,  
what you'd find is, to be precise...

**[20:33] Higa**

...the self-image.

**[20:36] Rinko**

Self-image. One's conception  
as determined by the self, you mean?

**[20:42] Higa**

That's correct.

**[20:43] Higa**

Apparently, all our decision making passes  
through a "Yes/No" circuit inside our Fluctlights

**[20:49] Higa**

that asks "Should I do this  
under these conditions, or not?"

**[20:53] Higa**

For example, Rinko-senpai, have you ever ordered

a second helping at a beef bowl place?

**[20:59] Rinko**

I haven't.

**[21:01] Higa**

Even if your mind is like, "I want to have more.  
I could eat another bowl"?

**[21:05] Rinko**

That's right.

**[21:06] Higa**

So in other words, that was the result  
of your self-image circuit processing.

**[21:12] Higa**

In Kirito's case,  
his Fluctlight is largely unscathed,

**[21:16] Higa**

but because the circuit in question  
is non-functional,

**[21:20] Higa**

all he can do in his current state, most likely,

**[21:23] Higa**

is reflexive reactions  
triggered by deeply ingrained memories.

**[21:29] Higa**

I don't think he knows who he is,  
or what it is he needs to do,

**[21:33] Higa**

and he can't speak voluntarily.

**[21:35] Higa**

I believe that's his current state.

**[23:36] Alice**

Next time: The Final Load Test.

---

Revision #1

Created 2024-02-15 22:21:34 UTC by whimsee

Updated 2024-02-15 22:21:34 UTC by whimsee